



大会

Distr.: Limited
16 June 2015
Chinese
Original: Spanish

给予殖民地国家和人民独立宣言 执行情况特别委员会

玻利维亚多民族国、古巴、厄瓜多尔、尼加拉瓜、阿拉伯叙利亚共和国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国：决议草案

特别委员会 2014 年 6 月 23 日关于波多黎各的决定

特别委员会，

铭记大会 1960 年 12 月 14 日第 1514(XV)号决议所载《给予殖民地国家和人民独立宣言》，以及特别委员会有关波多黎各的决议和决定，

考虑到大会 2010 年 12 月 10 日第 65/119 号决议宣布的 2011-2020 年期间第三个铲除殖民主义国际十年已过了将近一半的时间，

铭记特别委员会提交大会各报告所载特别委员会通过的关于波多黎各问题的 33 项决议和决定，特别是最近数年未经表决通过的决议和决定，

回顾 2015 年 7 月 25 日为美利坚合众国干预波多黎各一百一十七周年，

关切地注意到，尽管最近数年来波多黎各和美国的政治代表提出了各种不同倡议，但迄今没有依照大会第 1514(XV)号决议和特别委员会有关波多黎各问题的决议和决定，开始波多黎各非殖民化进程，

考虑到大多数波多黎各人民在 2012 年 11 月 6 日不接受当前的政治附属地位，而且这种地位妨碍了他们为应对波多黎各包括失业、边缘化、贫穷在内的严峻经济社会问题作出主权决定，

再次强调美国亟需为全面执行大会第 1514(XV)号决议以及特别委员会关于波多黎各的各项决议和决定创造必要条件，



注意到美国总统指派的波多黎各地位问题机构间工作组于 2011 年 3 月 16 日提出第三份报告，重申波多黎各为受美国国会管辖的领土，而且关于地位问题的讨论至今停滞不前，

又注意到分别于 2014 年 1 月 28 日和 29 日在古巴哈瓦那以及 2015 年 1 月 28 日和 29 日在哥斯达黎加贝伦举行的拉美及加勒比国家共同体(拉加共同体)第二次和第三次峰会通过的宣言，其中重申波多黎各的拉丁美洲和加勒比特性，注意到特别委员会通过的各项关于波多黎各问题的决议，重申这是拉加共同体关心的一个问题；承诺继续在国际法、特别是大会第 1514(XV)号决议框架下开展工作，使拉丁美洲和加勒比区域成为无殖民主义和殖民地的地区，责成拉加共同体四方在有其他希望参加这项工作的会员国参与的情况下，为推进上述工作提出建议，

还注意到我们美洲人民玻利瓦尔联盟各国元首和政府首脑在 2012 年 2 月 4 日和 5 日委内瑞拉加拉加斯会议上通过的《波多黎各特别宣言》，其中表示，大力支持波多黎各人民不可剥夺的自决和充分独立的权利；回顾指出波多黎各是一个有着自己明确特性和历史的拉丁美洲和加勒比国家，其主权权利因一个多世纪以来所强加的殖民统治而受到侵犯；强调波多黎各的独立事业引起拉丁美洲和加勒比区域及其各对话和政治合作论坛，特别是拉丁美洲和加勒比共同体内的对话和政治合作论坛的关注；要求释放因争取波多黎各独立和自决而被定罪的政治犯，其中包括被非人道关押了 34 年的 Oscar López Rivera 同志，

注意到 2006 年 11 月 18 日和 19 日在巴拿马举行、有该区域 22 个国家的 33 个政党参加的拉丁美洲和加勒比支持波多黎各独立大会通过的“巴拿马宣言”，社会党国际理事会于 2013 年 2 月 5 日在葡萄牙卡斯凯什通过的宣言重申了其中的结论，表示支持大会非殖民化特别委员会多次一致呼吁审议波多黎各殖民案，并呼吁释放 Oscar López Rivera 和其他正在美国监狱服刑的爱国者；还对大多数波多黎各人民反对继续波多黎各当前的殖民地位表示满意和支持，

又注意到波多黎各境内正在进行辩论，探讨有助于开启波多黎各非殖民化进程的程序，同时认识到在美国开展的协商没有产生效用，认识到应坚持谋求解决波多黎各政治地位问题的倡议均应由波多黎各人民发起的原则，并认识到目前在波多黎各已经提出了推动举行地位问题制宪会议的多个法案，

还注意到波多黎各人民一致赞成释放波多黎各政治犯，其中有些人因争取波多黎各独立而在美国监狱服刑 34 年多，

注意到波多黎各人民关切针对争取波多黎各独立支持者采取的包括镇压和恐吓的暴力行动，包括最近通过美国联邦机构解密文件获悉的这类行动，

认识到美国海军陆战队 60 多年来一直在波多黎各的别克斯岛举行军事演习，对当地人民的健康、环境以及波多黎各这个城市的经济和社会发展产生不利影响，

注意到波多黎各人民和政府一致认为，有必要对先前用于军事演习和军事设施的所有土地进行清理和清污，并将其归还波多黎各人民，用于波多黎各的社会和经济发展，但这个过程迄今为止缓慢进展，

又注意到别克斯岛居民一直在控诉继续进行轰炸和利用露天燃烧作为清理方式，这些行为加剧了现有的健康和污染问题，危及平民生命，

还注意到 2012 年 8 月 26 日至 31 日在伊朗伊斯兰共和国德黑兰举行的不结盟国家运动国家元首和政府首脑第十六届首脑会议最后文件¹ 和该运动的其他会议重申，波多黎各人民根据大会第 1514(XV)号决议享有自决和独立的权利；敦促美国政府承担责任，加快让波多黎各人民充分行使其不可剥夺的自决和独立权利的进程，并将别克斯岛和罗斯福路海军基地的领土和被占设施归还属于拉丁美洲和加勒比民族的波多黎各人民；促请联合国大会从波多黎各问题的所有方面入手积极审议这个问题，

听取了代表波多黎各人民及其社会机构各种不同观点的声明和陈述，

审议了特别委员会报告员关于涉及波多黎各的各项决议的执行情况报告，²

1. 重申波多黎各人民根据大会第 1514(XV)号决议享有不可剥夺的自决和独立权利，而且该决议的基本原则适用波多黎各问题；

2. 重申波多黎各人民属于拉丁美洲和加勒比民族，有自身明显的民族特性；

3. 再次要求美利坚合众国政府依照且全面执行大会第 1514(XV)号决议和特别委员会关于波多黎各的各项决议和决定承担责任，加快使波多黎各人民能够充分行使其不可剥夺的自决和独立权利的进程，使其能够为应对包括失业、边缘化、贫穷在内的迫切经济社会问题以主权方式作出决定；

4. 注意到拉丁美洲和加勒比知名人士、政府和政治力量广泛支持波多黎各独立；

5. 再次注意到在波多黎各正进行辩论，讨论建立一个将保证波多黎各公众舆论所有阶层的代表充分参与的机制，包括建立一个以国际法认可的非殖民化备选方案为依据的地位问题制宪会议，同时意识到应坚持谋求解决波多黎各政治地位的倡议均应由波多黎各人民发起的原则；

¹ [A/67/506-S/2012/752](#)，附件一。

² [A/AC.109/2015/L.13](#)。

6. 表示严重关切针对波多黎各独立支持者采取的行动，并鼓励在有关当局的合作下以必要的严格态度对这些行动进行调查；
 7. 请大会全面审议波多黎各问题的所有方面，并尽快就此问题作出决定；
 8. 敦促美国政府按照保证波多黎各人民实现自决的合法权利和保护其人权的需要，将在别克斯岛和塞巴岛上占用的土地和设施完全归还波多黎各人民，尊重基本人权，如保健和经济发展的权利，加快对受先前军事演习影响的地区进行清理和清污并承担费用，处理手段不得继续加剧其军事活动带来的严重后果，以保护别克斯岛居民健康和环境；
 9. 再次呼吁美利坚合众国总统基于人道理由，释放因争取波多黎各独立而己在美国监狱服刑 34 年多的波多黎各政治犯、现年 71 岁的 Oscar López Rivera；同时欢迎释放 Norberto Gonzalez Claudio；
 10. 满意地注意到特别委员会报告员遵照委员会 2014 年 6 月 23 日决议规定编写的报告；
 11. 请报告员在 2015 年就本决议的执行情况向特别委员会提出报告；
 12. 决定继续审议波多黎各问题。
-